

LogiLink® PA0323/PA0323W

DE Mobile Powerbank - 20.000 mAh

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL Mobiele Power Bank 20.000 mAh

Bediening en veiligheid

ES Banco de energía móvil 20.000 mAh

Instrucciones de funcionamiento y seguridad

PT Banco de potência móvel 20.000 mAh

Notas de funcionamento e segurança

EN Mobile Power Bank 20,000 mAh

Operation and Safety Notes

PL Mobilny Bank Energii - 20.000 mAh

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

DK Mobil powerbank 20.000 mAh

Bemærkninger om drift og sikkerhed

FR Banque d'énergie mobile 20 000 mAh

Remarques sur le fonctionnement et la sécurité

IT Banca di energia mobile da 20.000 mAh

Note sul funzionamento e sulla sicurezza

GR Τράπεζα ενέργειας για κινητά, 20.000 mAh

Σημειώσεις λειτουργίας και ασφάλειας

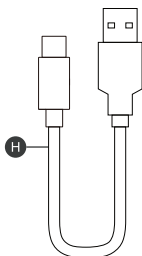
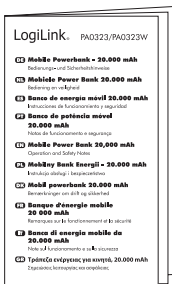
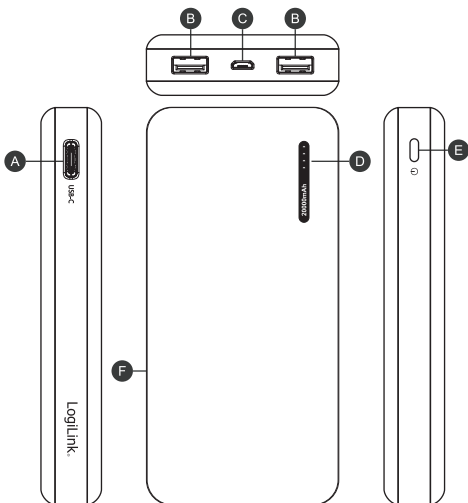
Size: 85 x 150mm

* 雪銅紙

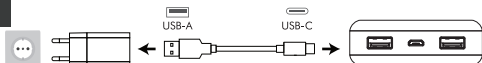
* 手冊

* 兩面, 黑白印刷

DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	4
NL	Bediening en veiligheid	Pagina	13
ES	Instrucciones de funcionamiento y seguridad	Página	22
PT	Notas de funcionamento e segurança	Página	31
EN	Operation and Safety Notes	Page	40
PL	Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa	Strona	49
DK	Bemærkninger om drift og sikkerhed	Side	58
FR	Remarques sur le fonctionnement et la sécurité	Page	67
IT	Note sul funzionamento e sulla sicurezza	Pagina	76
GR	Σημειώσεις λειτουργίας και ασφάλειας	Σελίδα	85



I



Netzteil nicht enthalten / Voeding niet inbegrepen / Fuente de alimentación no incluida / Fonte de alimentação não incluída / Power supply not included / Zasilanie nie jest dołączone / Strømforsyningen er ikke inkluderet / Alimentation électrique non incluse / Alimentazione non inclusa / Το τροφοδοτικό δεν περιλαμβάνεται

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	5
Einleitung	Seite	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	5
Hinweise zu Warenzeichen	Seite	6
Lieferumfang	Seite	6
Vor der Inbetriebnahme	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	6
Technische Daten	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Bedienung und Betrieb	Seite	8
Powerbank laden	Seite	8
Ladezustand prüfen	Seite	9
Mobile Geräte mit der Powerbank laden	Seite	9
Fehlerbehebung	Seite	10
Reinigung und Pflege	Seite	10
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite	11
Entsorgung	Seite	11
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	Seite	11
Garantie	Seite	11
Abwicklung im Garantiefall	Seite	12
Service	Seite	12

▲ Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole und Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.
	WARNING! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNING“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.
	WARNING! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNING! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Lebensgefahr, schwerwiegende Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden!
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
	Dieses Symbol bedeutet, dass bei Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.
	Gleichstrom

▲ Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produkts!
Lesen Sie die Anweisungen und Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Bei Nichtbeachtung kann es zu Beschädigungen des Gerätes kommen.

■ Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ein Gerät der Informationstechnik und ist ausschließlich zum Aufladen von mobilen Geräten, die standardmäßig über einen USB-

Anschluss aufgeladen werden, geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

■ Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Die Marke und der Handelsname LogiLink sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

■ Lieferumfang

- Powerbank x1
- USB-Ladekabel x1
- Bedienungsanleitung x1

■ Vor der Inbetriebnahme

 Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Prüfen Sie den Lieferumfang auf sichtbare Schäden. Falls Sie irgendwelche Schäden am Produkt bemerken oder Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat. Diese Anleitung wurden mit größtmöglicher Sorgfalt und nach bestem Wissen entwickelt - Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

■ Teilebeschreibung

Bitte beachten Sie Seite 3.

- A USB-Eingang Typ C (max. 10,0 W)
- B USB-Ausgang Typ A x2 (max. 12,0 W)
- C Micro-USB-Eingang (max. 10,0 W)
- D LED-Anzeige
- E Ein/Aus-Schalter
- F Gehäusefarbe: Schwarz (PA0323)/Weiß (PA0323W)
- G Bedienungsanleitung
- H USB-A-auf-USB-C-Ladekabel

■ Technische Daten

Integrierter Akku	3,7 V/20.000 mAh. 74 Wh (Lithium-Polymer)
Micro-USB Eingang	5,0 V --- 2,0 A (10,0 W)
USB-Typ-C-Eingang	5,0 V --- 2,0 A (10,0 W)
USB-Typ-A-Ausgang 1	5,0 V --- 2,4 A (12,0 W)
USB-Typ-A-Ausgang 2	5,0 V --- 2,4 A (12,0 W)
Gesamt Max. Leistung	12,0 W
Betriebstemperatur	-10–40 °C
Maße	ca. 6,8 x 2,8 x 14 cm
Gewicht	400 g



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit **allen** Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie **alle** Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug. Halten Sie **alle** Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer stabilen und ebenen Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben, z. B. Kerzen. Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.
- Setzen Sie das Produkt nie extremer Hitze aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- Verwenden Sie das Produkt nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Produkt erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
-  **WARNUNG!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Es befinden sich keine zu wartenden Bauteile im Produkt.

- **⚠️ WARNUNG!** Eine falsche Handhabung von Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen an dem Produkt vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Schalten Sie das Produkt unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Produkt ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Produkt durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für batteriebetriebene Produkte an Orten mit gesonderter Gefahrenlage, wie z. B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw.
- **⚠️ WARNUNG!** Decken Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs ab. Es besteht die Gefahr eines Wärmestaus und der Überhitzung.
- Aufgrund des hohen Stromverbrauchs darf die Powerbank nicht über einen PC oder ein Notebook aufgeladen werden.
- Die erforderliche Ladezeit für die Powerbank hängt von der Ladequelle und ihrer Ausgangsleistung ab.
- **⚠️ WARNUNG!** Schließen Sie kein Gerät zum Aufladen an die Powerbank an, während die Powerbank selbst aufgeladen wird. Ziehen Sie das Ladekabel von der Powerbank ab, wenn sie vollständig aufgeladen ist.

▲ Bedienung und Betrieb

■ Powerbank laden

Vor der Nutzung des Produkts muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

- Verwenden Sie zum Laden der Powerbank nur Netzteile mit einer Ausgangsspannung von 5 V und einem Ausgangsstrom von mindestens 2 A.
- ① Verbinden Sie das USB-Kabel **(H)** mit dem USB-C-Eingang **(A)** der Powerbank.
 - ② Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabel **(H)** an ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe Abb. I).
- Bitte befolgen Sie die gleichen Anschlussverfahren für das Laden über den Micro-USB-Anschluss **(C)**.
 - Der aktuelle Ladezustand wird mit Hilfe der LED-Ladezustandsanzeige **(D)** angezeigt:

Status LED-Ladezustandsanzeige	Kapazitätsgrad Powerbank*
1 LED blinkt	0–25 %
1 LED leuchtet auf, 1 LED blinkt	25–50 %
2 LEDs leuchten auf, 1 LED blinkt	50–75 %
3 LEDs leuchten auf, 1 LED blinkt	75–100 %
4 LEDs leuchten auf	100 %

*Dies ist ungefähr der Prozentsatz der Powerbank-Kapazität, jedoch nicht der tatsächliche Messwert.

■ Ladezustand prüfen

Sie können den Ladezustand jederzeit mit der LED-Ladezustandsanzeige **D** überprüfen.

- Drücken Sie kurz die Power-Taste **E**. Die LED-Ladezustandsanzeige **D** zeigt für ca. 30 Sekunden den aktuellen Ladezustand der Powerbank in Prozent an. Die 4 LEDs der Ladezustandsanzeige **D** zeigen den Ladezustand der Powerbank an:

Status LED-Ladezustandsanzeige	Batteriestatus*
1 LED leuchtet	25 %
2 LEDs leuchten	50 %
3 LEDs leuchten	75 %
4 LEDs leuchten	100 %

*Dies ist ein ungefährender Prozentsatz der Batteriekapazität, aber keine tatsächliche Messung.

■ Mobile Geräte mit der Powerbank laden

- ① Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel **H** oder ein anderes Ladekabel von einem zuverlässigen Anbieter. Schließen Sie den USB-Stecker Typ A an den USB-Ausgang der Powerbank an.
- ② Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels **H** an das zu ladende USB-Gerät an. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.
- ③ Falls der Ladevorgang nicht sofort beginnt, drücken Sie kurz die Power-Taste **E**, um den Ladevorgang zu starten. Der aktuelle Batteriestatus der Powerbank wird während des Ladevorgangs durch die LED-Anzeige **D** angezeigt.
- ④ Um den Ladevorgang zu beenden, trennen Sie das USB-Ladekabel vom USB-Gerät und der Powerbank. Die LED-Anzeige **D** schaltet sich nach ca. 30 Sekunden aus.

i Beim gleichzeitigen Laden von 2 Geräten beträgt die Ausgangsleistung an allen Anschlüssen 5 V und max. 12 W.

▲ Fehlerbehebung

◆ = Problem

◇ = Ursache

◇ = Lösung

◆ Die Powerbank wird nicht geladen.

◇ Evtl. Verbindung fehlerhaft.

◇ Überprüfen Sie die Verbindung.

◇ Um die Powerbank aufzuladen, muss eine Stromversorgung mit 5 V und mindestens 2 A verwendet werden.

◆ Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen.

◇ Der Akku ist leer.

◇ Laden Sie den Akku auf.

◇ Keine Verbindung zum Gerät.

◇ Überprüfen Sie die Verbindung. Drücken Sie kurz die EIN- / AUS-Taste **E**, um den Ladevorgang zu starten.

◇ Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte könnte zu niedrig sein.

◇ Ziehen Sie die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts hinzu und prüfen Sie, ob dessen Stromaufnahme mit diesem Produkt übereinstimmt.

◆ Die Powerbank reagiert nicht auf Tastendruck oder wenn ein Gerät angeschlossen wird, obwohl der Akku geladen ist.

◇ Die Stromaufnahme des angeschlossenen Gerätes ist zu hoch. Dadurch wurde die interne Überstromsicherung ausgelöst.

◇ Bitte trennen Sie das zu ladende Gerät von der Powerbank und suchen Sie eine andere Powerbank zum Aufladen.

▲ Reinigung und Pflege

Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Produktes zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder Lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Produkts angreifen. Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.
- Achten Sie darauf, dass sämtliche Steckerkontakte frei von Schmutz und Fremdkörpern sind.

▲ Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei längerer Lagerung sollte der integrierte Akku voll geladen werden, um die Lebensdauer zu verlängern.
- Laden Sie den integrierten Akku bei längerer Nichtbenutzung regelmäßig nach. Dies ist zur Schonung des Akkus erforderlich.

▲ Entsorgung

- Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.
- Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt bzw. Gemeindeverwaltung.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden.

▲ Hinweise zur EU-Konformitätserklärung



Das CE-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt die Hauptanforderungen der Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Europarates über Telekommunikations- und Endgeräte bezüglich der Sicherheit und der Gesundheit der Benutzer und hinsichtlich elektro- magnetischer Störungen einhält. Die CE Konformität wurde nachgewiesen. Die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany

▲ Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 2 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

■ Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. PA0323W) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Wenn Sie ein defektes Produkt an uns zurücksenden, stellen Sie bitte sicher, dass Sie den Kaufbeleg (Kassenzettel) und Informationen darüber beilegen, um welchen Defekt es sich handelt und wann er aufgetreten ist.

■ Service

Tel

Mo.-Fr. 10:00 bis 18.00 Uhr
(+49) 2351-66887-19
(Zum Festnetzpreis)

Email

support@logilink.com

Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina 14
Inleiding	Pagina 14
Beoogd Gebruik	Pagina 14
Handelsmerk mededeling	Pagina 15
Omvang van de levering	Pagina 15
Vóór Gebruik	Pagina 15
Onderdelen Beschrijving	Pagina 15
Technische gegevens	Pagina 16
Veiligheidsvoorschriften	Pagina 16
Werking en gebruik	Pagina 17
De Power Bank opladen	Pagina 17
De batterijstatus controleren	Pagina 18
Mobiele apparaten opladen met de Power Bank	Pagina 18
Problemen oplossen	Pagina 19
Reiniging en onderhoud	Pagina 19
Opslag tijdens niet-gebruik	Pagina 20
Verwijdering	Pagina 20
Opmerking bij de EU-conformiteitsverklaring	Pagina 20
Garantie	Pagina 20
Procedure voor garantieclaims	Pagina 21
Service	Pagina 21

▲ Gebruikte waarschuwingen en symbolen

Deze gebruiksaanwijzing bevat de volgende symbolen en waarschuwingen:

	GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord "GEVAAR" duidt op een gevaar met een hoog risiconiveau dat, indien het niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood tot gevolg zal hebben.
	WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord "WAARSCHUWING" duidt op een gevaar met een middelhoog risico dat, indien het niet wordt vermeden, ernstig letsel tot gevolg zal hebben.
	VOORZICHTIG! Dit symbool met het signaalwoord "VOORZICHTIG" duidt op een gevaar met gering risico dat licht of middelzwaar letsel tot gevolg kan hebben.
	ATTENTIE! Dit symbool met het signaalwoord "ATTENTIE" duidt op mogelijke materiële schade.
	WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR! Een waarschuwing met dit symbool en het woord "WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR" wijst op mogelijk explosiegevaar. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel en mogelijke materiële schade. Volg de instructies in deze waarschuwing om ernstig letsel, levensgevaar of materiële schade te voorkomen!
	OPMERKING: Dit symbool met het signaalwoord "OPMERKING" geeft aanvullende nuttige informatie.
	Dit symbool betekent dat de gebruiksaanwijzing bij het gebruik van het product in acht moet worden genomen.
	Gelijkstroom

▲ Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van PA0323/PA0323W!

Lees de handleiding en de veiligheidsinstructies voordat u het product voor het eerst gebruikt. Anders kan schade ontstaan.

■ Beoogd Gebruik

Dit product is een IT-apparaat dat uitsluitend bedoeld is om mobiele apparaten op te laden die normaal gesproken via een USB-poort worden opgeladen. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van niet-bedoeld gebruik.

■ Handelsmerk mededeling

- USB® is een geregistreerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
- Het handelsmerk en de handelsnaam LogiLink® zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.
- Alle andere namen en producten kunnen handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaars zijn.

■ Omvang van de levering

- Power Bank x1
- USB oplaadkabel x1
- Gebruikershandleiding x1

■ Voor gebruik

-  Wanneer u al het verpakkingsmateriaal van het product verwijdt, controleert u de inhoud van de levering in de verpakking om te zien of er schade is. Als u enige schade of ontbrekende delen opmerkt, gelieve de handelaar te contacteren die dit product verkocht. Uitgevoerd naar beste weten en met de grootste zorgvuldigheid behouden wij ons het recht van fouten en technische wijzigingen voor.

■ Onderdelen Beschrijving

Zie pagina 3.

- A** USB Type C-ingang (10,0 W max.)
- B** USB Type A-uitgang x2 (12,0 W max.)
- C** Micro USB-ingang (10,0 W max.)
- D** LED-indicator
- E** Aan/uit-schakelaar
- F** Kleur behuizing: Zwart (PA0323)/Wit (PA0323W)
- G** Gebruikershandleiding
- H** USB-A naar USB-C oplaadkabel

■ Technische gegevens

Ingebouwde batterij	3,7 V / 20.000 mAh, 74 Wh (Lithium polymeer)
Micro USB ingang	5,0 V $\pm$ 2,0 A (10,0 W)
USB-C ingang	5,0 V $\pm$ 2,0 A (10,0 W)
USB-A Uitgang 1	5,0 V $\pm$ 2,4 A (12,0 W)
USB-A Uitgang 2	5,0 V $\pm$ 2,4 A (12,0 W)
Totaal Max. Uitgang	12,0 W
Bedrijfstemperatuur	-10–40 °C
Afmetingen	Ca. 6,8 x 2,8 x 14 cm
Gewicht	400 g



Veiligheidsvoorschriften

Maak uzelf vertrouwd met **alle** gebruiksaanwijzingen en veiligheidsvoorschriften voordat u het product voor het eerst gebruikt. Als u dit product doorgeeft aan derden, zorg er dan voor dat u **alle** documentatie meestuurt.

- Controleer het product voor gebruik op zichtbare uiterlijke beschadigingen. Gebruik het product niet als het beschadigd of gevallen is.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de bijbehorende risico's begrijpen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen dit product nooit zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.
-  **GEVAAR!** Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Houd **alle** verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar!
- Gebruik het product altijd op een vlakke en gladde ondergrond. Het product kan beschadigd raken als het valt.
- Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen. Het kan anders oververhit raken en onherstelbaar beschadigd raken.
- Gebruik het product niet in de buurt van open vuur, bijv. kaarsen.
- Het product is niet ontworpen voor gebruik in ruimtes met hoge temperaturen of vochtigheid (bijv. badkamers) of ruimtes waar veel stof vrijkomt.
- Stel het product niet bloot aan extreem hoge temperaturen. Dit geldt met name als u overweegt het product in uw auto te bewaren. Gedurende langere tijd kunnen de auto en het handschoenenkastje extreem heet worden. Verwijder elektrische en elektronische apparaten uit de auto.
- Gebruik het product niet onmiddellijk nadat het van een koude kamer naar een warme kamer is gebracht. Laat het product acclimatiseren voordat u het inschakelt.
-  **WAARSCHUWING!** Open nooit de behuizing van het product. Dit product heeft geen interne onderdelen die onderhoud vereisen.

- **⚠ WAARSCHUWING!** Onjuiste behandeling van lithium-polymeerbatterijen kan leiden tot brand, explosies, het lekken van gevaarlijke stoffen of andere gevaarlijke situaties! Gooi het product niet in het vuur, want dan kan de ingebouwde batterij exploderen.
- Het product niet zelfstandig ombouwen of wijzigen.
- Reparaties aan het product moeten worden uitgevoerd door erkende gespecialiseerde bedrijven of de klantenservice. Onjuiste reparaties kunnen de gebruiker in groot gevaar brengen. Bovendien vervalt de garantie.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de laadkabel uit het product als u brandlucht ruikt of rook ziet. Laat het product onderzoeken door een gekwalificeerde technicus voordat u het opnieuw gebruikt.
- Als u een USB-voeding gebruikt, moet het gebruikte stopcontact altijd gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat de USB-voeding in geval van nood snel uit het stopcontact kan worden verwijderd. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.
- Houd u aan de gebruiksbependingen en -verboden voor op batterijen werkende producten in situaties die gevaarlijk kunnen zijn, zoals bij benzinestations, luchthavens, ziekenhuizen, enz.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Tijdens het opladen mag het product niet worden afgedekt. Er bestaat gevaar voor opwarming en oververhitting.
- Vanwege het hoge stroomverbruik mag de powerbank niet via een PC of notebook worden opgeladen.
- De benodigde oplaadtijd voor de powerbank is afhankelijk van de oplaadbron en het uitgangsvermogen.
- **⚠ ATTENTIE!** Sluit geen enkel apparaat aan op de powerbank om op te laden terwijl de powerbank zelf aan het opladen is. Verwijder de laadkabel uit de powerbank wanneer deze volledig is opgeladen.

▲ Werking en gebruik

■ De Power Bank opladen

De ingebouwde oplaadbare batterij moet volledig worden opgeladen voordat u het product gebruikt.

- Om de powerbank via de USB-kabel op te laden, gebruikt u voedingen met een uitgangsspanning van 5 V en een uitgangsstroom van minstens 2 A.
- ① Sluit de USB-kabel **H** aan op de USB-C ingang **A** van de powerbank.
 - ② Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel **H** aan op een USB-voeding (niet meegeleverd) (zie fig. I).
- Volg dezelfde aansluitprocedures voor opladen via micro USB-poort **C**.
 - De oplaadstatus van de batterij wordt aangegeven door LED-indicator **D**:

LED Indicator Status	Capaciteitsniveau van de Power Bank*
1 LED knippert	0–25 %
1 LED brandt, 1 LED knippert	25–50 %
2 LED's branden, 1 LED knippert	50–75 %
3 LED's branden, 1 LED knippert	75–100 %
4 LED's branden	100 %

* Dit is een benaderend percentage van de capaciteit van de machtsbank maar niet werkelijk meting.

■ De batterijstatus controleren

U kunt de batterijstatus op elk moment controleren op de LED-indicator **D**.

- Druk op de Aan/Uit-schakelaar **E**. De LED-indicator **D** geeft gedurende ca. 30 seconden de huidige batterijstatus van de Power Bank weer, in termen van 4 LED-indicatoren **D** om de totale capaciteit van de Power Bank weer te geven.

LED-indicator Status	Batterijstatus*
1 LED brandt	25 %
2 LED's branden	50 %
3 LED's branden	75 %
4 LED's branden	100 %

* Dit is een geschat percentage van de batterijcapaciteit, maar geen werkelijke meting.

■ Mobiele apparaten opladen met de Power Bank

- ① Gebruik de meegeleverde USB-kabel **H** of een andere oplaadkabel van een betrouwbare leverancier. Sluit de USB Type A stekker aan op de USB uitgang van de Power Bank.
 - ② En sluit het andere uiteinde van de USB-kabel **H** aan op het op te laden USB-apparaat. Het laadproces start automatisch.
 - ③ Als het laadproces niet onmiddellijk begint, druk dan kort op de aan/uit-knop **E** om het laadproces te starten. De huidige batterijstatus van de powerbank wordt tijdens het laadproces aangegeven door de LED-indicator **D**.
 - ④ Om het laadproces te beëindigen, scheidt u de USB-laadkabel van het USB-apparaat en de powerbank. De LED-indicator **D** gaat na ca. 30 seconden uit.
- i** Bij het gelijktijdig opladen van 2 apparaten zijn alle uitgangspoorten 5 V en 12 W max.

▲ Problemen oplossen

◆ = Probleem

◇ = Oorzaak

◇ = Oplossing

◆ De powerbank wordt niet opgeladen.

- ◇ Het kan zijn dat de powerbank niet goed is aangesloten.
- ◇ Controleer of deze is aangesloten.
- ◇ Om de powerbank op te laden moet een voeding van 5 V en minstens 2 A worden gebruikt.

◆ Een aangesloten apparaat wordt niet opgeladen.

- ◇ De batterij is leeg.
- ◇ Laad de batterij op.
- ◇ Het apparaat is niet aangesloten.
- ◇ Controleer of het is aangesloten. Druk lichtjes op de aan/uit-knop **E** om het opladen te starten.
- ◇ Het stroomverbruik van het aangesloten apparaat is misschien te laag.
- ◇ Controleer in de handleiding van uw aangesloten apparaat of het stroomverbruik van uw aangesloten apparaat voldoet aan dit product.

◆ De powerbank reageert niet wanneer de knop wordt ingedrukt of wanneer een apparaat wordt aangesloten, ook al is de batterij opgeladen.

- ◇ Het stroomverbruik van het aangesloten apparaat is te hoog. Daarom is de interne overstroombeveiliging geactiveerd.
- ◇ Haal de stekker van uw op te laden apparaat uit het stopcontact en zoek een andere geschikte powerbank om op te laden.

▲ Reiniging en onderhoud

Dit product heeft geen interne onderdelen die onderhoud vereisen. Als er vocht in het product komt, kan dit leiden tot schade.

- Zorg ervoor dat er geen vocht in het product komt tijdens het schoonmaken om te voorkomen dat het product onherstelbaar beschadigd raakt.
- Gebruik geen schurende, op oplosmiddelen gebaseerde of agressieve reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het product beschadigen.
- Reinig het product **alleen** met een licht vochtige doek en een mild afwasmiddel.
- Zorg ervoor dat **alle** stekkercontacten vrij zijn van vuil en vreemde voorwerpen.

▲ Opslag tijdens niet-gebruik

- Bewaar het product op een droge, stofvrije plaats, beschermd tegen direct zonlicht.
- Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, moet de ingebouwde batterij volledig worden opgeladen om de levensduur te verlengen.
- Laad de ingebouwde batterij regelmatig op als u het product langere tijd niet gebruikt. Dit is noodzakelijk voor het behoud van de batterij.

▲ Verwijdering

- De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen, die kunnen worden weggegooid via uw plaatselijke recyclingfaciliteiten.
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie over de verwijdering van uw versleten product.



Volgens de Europese WEEE-richtlijn mogen elektrische en elektronische apparaten niet bij het consumentenafval worden gedaan. De onderdelen ervan moeten apart van elkaar worden gerecycled of weggegooid. Anders kunnen verontreinigende en gevaarlijke stoffen ons milieu vervuilen.

U als consument bent wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur gratis af te geven aan de producent, de handelaar of openbare inzamelpunten. De bijzonderheden zijn nationaal geregeld. Het symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking verwijst naar deze voorwaarden. Met deze vorm van afvalscheiding, toepassing en afvoer van gebruikte apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Deze verwijdering is voor u gratis.

Bescherm het milieu en voer het op de juiste wijze af.

Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of het gemeentebestuur voor meer informatie.

De ingebouwde oplaadbare batterij kan niet worden verwijderd voor verwijdering.

▲ Opmerking bij de EU-conformiteitsverklaring



De CE-markering bevestigt dat dit product voldoet aan de belangrijkste eisen van Richtlijn 2014/30/EU van het Europees Parlement en de Raad van Europa betreffende telecommunicatie en terminals met betrekking tot de veiligheid en gezondheid van gebruikers en de naleving van elektromagnetische interferentie. De CE is aangetoond. Deze verklaringen zijn gedeponeerd door de fabrikant.

2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany

▲ Garantie

Het product is vervaardigd volgens strikte kwaliteitsrichtlijnen en zorgvuldig onderzocht voor levering. In geval van productgebreken heeft u wettelijke rechten tegen de verkoper van dit product. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele wijze beperkt door onze hieronder beschreven garantie.

De garantie voor dit product is 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Mocht dit product binnen 2 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, dan zullen wij het - naar onze keuze - kosteloos voor u repareren of vervangen.

De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele aankoopbewijs op een veilige plaats. Dit document is nodig als bewijs van aankoop. Deze garantie vervalt als het product is beschadigd, of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en dus mogelijk als verbruiksartikelen worden beschouwd (bijv. batterijen) of voor schade aan kwetsbare onderdelen, bijv. schakelaars, oplaadbare batterijen of glazen onderdelen.

■ Procedure voor garantieclaims

Voor een snelle afhandeling van uw zaak dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd de kassabon en het artikelnummer (bijv. PA0323W) bij de hand als aankoopbewijs. U vindt het artikelnummer op het typeplaatje, een gravure op het voorblad van de gebruiksaanwijzing of als sticker op de achter- of onderkant van het apparaat.

Neem bij functionele of andere defecten telefonisch of per e-mail contact op met de genoemde servicedienst. U kunt een defect product naar ons terugsturen en ervoor zorgen dat u het aankoopbewijs (kassabon) en informatie over wat het defect is en wanneer het zich heeft voorgedaan, bijvoegt.

■ Service

Hotline

10:00 a.m. - 06:00 p.m.
(+49) 2351-66887-19
(Duits vast nummer)

E-mail

support@logilink.com

Advertencias y símbolos utilizados	Página 23
Introducción	Página 23
Uso previsto	Página 23
Aviso de marca registrada	Página 24
Contenido del paquete	Página 24
Antes del uso	Página 24
Descripción de las partes	Página 24
Datos técnicos	Página 25
Avisos de seguridad	Página 25
Operación y uso	Página 26
Cargando el banco de energía	Página 26
Comprobación del estado de la batería	Página 27
Cargar los dispositivos móviles con el banco de energía	Página 27
Solución de problemas	Página 28
Limpieza y cuidado	Página 28
Almacenamiento durante la falta de uso	Página 29
Eliminación	Página 29
Nota de la Declaración de Conformidad de la UE	Página 29
Garantía	Página 29
Procedimiento de reclamación de la garantía ..	Página 30
Servicio	Página 30

▲ Advertencias y símbolos utilizados

En este manual de instrucciones se utilizan los siguientes símbolos y advertencias:

	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señalización "PELIGRO" indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, provocará lesiones graves o la muerte.
	¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señalización "ADVERTENCIA" indica un peligro de grado medio que, si no se evita, puede dar lugar a lesiones graves.
	¡PRECAUCIÓN! Este símbolo con la palabra de señalización "PRECAUCIÓN" indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede dar lugar a lesiones menores o moderadas.
	¡Cuidado! Este símbolo en combinación con la palabra de señal "Cuidado" indica un posible daño a la propiedad.
	¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Una advertencia, que se combina con esta y las palabras "¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE EXPLOSIÓN" indica un posible peligro de explosión. El incumplimiento de esa advertencia puede provocar lesiones graves o la muerte y posibles daños a la propiedad. Siga las instrucciones de esta advertencia para evitar el peligro de vida, lesiones graves o daños a la propiedad!
	NOTA: Este símbolo con la palabra de señal "Nota" proporciona información adicional útil.
	Este símbolo significa que deben observarse las instrucciones de uso al utilizar el producto.
	Corriente directa

▲ Introducción

Felicitaciones a la compra de LogiLink PA0323/PA0323W!

Por favor, lea el manual de instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto por primera vez. De lo contrario el producto puede ser dañado.

■ Uso previsto

Este producto es un dispositivo informático destinado únicamente a ser utilizado para cargar dispositivos móviles que normalmente se cargan a través de un puerto USB. Este producto no está destinado a un uso comercial. El fabricante no se hace responsable de los daños que resulten de un uso no previsto.

■ Aviso de marca registrada

- USB® es una marca registrada de USB Implementers Forum, Inc.
- La marca y el nombre comercial LogiLink® son propiedad de sus respectivos propietarios.
- Cualquier otro nombre o producto puede ser una marca comercial o una marca registrada de sus respectivos propietarios.

■ Contenido del paquete

- Banco de alimentación x1
- Cable de carga USB x1
- Manual de usuario x1

■ Antes del uso

-  Cuando retire todos los materiales de embalaje del producto, por favor, compruebe el contenido de la entrega dentro del embalaje para ver si hay algún daño. Si observa algún daño o falta alguna pieza, póngase en contacto con el distribuidor que vendió este producto.
- Elaborado según nuestros conocimientos y con la mayor diligencia nos reservamos el derecho de error y de modificaciones técnicas.

■ Descripción de las partes

Por favor, consulte la página 3.

-  A Entrada USB tipo C (10,0 W máx.)
-  B Salida USB tipo A x2 (12,0 W máx.)
-  C Entrada Micro USB (10,0 W máx.)
-  D Indicador LED
-  E Interruptor de encendido y apagado
-  F Color de la carcasa: Negro (PA0323)/Blanco (PA0323W)
-  G Manual del usuario
-  H Cable de carga de USB-A a USB-C

■ Datos técnicos

Batería incorporada	3,7 V/20.000 mAh, 74 Wh (polímero de litio)
Entrada Micro USB	5,0 V $\pm$ 2,0 A (10,0 W)
Entrada USB-C	5,0 V $\pm$ 2,0 A (10,0 W)
USB-A Salida 1	5,0 V $\pm$ 2,4 A (12,0 W)
USB-A Salida 2	5,0 V $\pm$ 2,4 A (12,0 W)
Máximo total. Salida	12,0 W
Temperatura de funcionamiento	-10–40 °C
Dimensiones	Aprox. 6,8 x 2,8 x 14 cm
Peso	400 g



Avisos de seguridad

Por favor, familiarícese con todas las instrucciones de uso y avisos de seguridad antes de usar el producto por primera vez. Cuando pase este producto a terceros, por favor asegúrese de incluir toda la documentación.

- Compruebe que el producto no tenga daños externos visibles antes de usarlo. No utilice el producto si está dañado o se ha caído.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad, así como por personas con impedimentos físicos, sensoriales o mentales o que carezcan de experiencia y/o conocimientos, siempre que sean supervisados o instruidos en el uso seguro del producto y comprendan los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el producto. Nunca permita que los niños limpien o mantengan este producto sin supervisión.
-  **¡PELIGRO!** Los materiales de embalaje no son un juguete. Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!
- Siempre use el producto en una superficie plana y lisa. El producto podría dañarse si se cae.
- No exponga el producto a altas temperaturas. De lo contrario, podría recalentarse y dañarse sin remedio.
- No utilice el producto cerca de llamas abiertas, por ejemplo, velas.
- El producto no está diseñado para su uso en habitaciones con altas temperaturas o humedad (por ejemplo, cuartos de baño) o en las que se genere una gran cantidad de polvo.
- No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas. Esto se aplica especialmente si piensa guardar el producto en su coche. Durante un período de tiempo prolongado, el coche y la guantera podrían llegar a estar extremadamente calientes. Retire los dispositivos eléctricos y de electricidad del coche.
- No utilice el producto inmediatamente después de haberlo llevado de una habitación fría a una habitación caliente. Deje que el producto se aclimate antes de encenderlo.
-  **¡ADVERTENCIA!** Nunca abra la carcasa del producto. Este producto no tiene ninguna pieza interna que requiera mantenimiento.

-  **¡ADVERTENCIA!** El manejo inadecuado de las baterías de polímero de litio puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas u otras situaciones peligrosas. No arroje el producto al fuego, ya que esto podría provocar la explosión de la batería incorporada.
- No convierta o modifique el producto de forma independiente.
- Las reparaciones del producto deben ser realizadas por empresas especializadas autorizadas o por el servicio de atención al cliente. Las reparaciones inadecuadas pueden poner al usuario en un peligro considerable. Además, anularán la garantía.
- Apague inmediatamente el producto y retire el cable de carga del producto si huele a quemado o ve humo. Haga que un técnico cualificado examine el producto antes de volver a utilizarlo.
- Si utiliza una fuente de alimentación USB, el enchufe utilizado debe ser siempre fácilmente accesible para que la fuente de alimentación USB pueda ser retirada rápidamente del enchufe en caso de emergencia. Consulte también el manual de instrucciones del fabricante.
- Respete las restricciones de uso y las prohibiciones de uso de los productos que funcionan con pilas en situaciones que pueden ser peligrosas, como en gasolineras, aeropuertos, hospitales, etc.
-  **¡ADVERTENCIA!** Durante el proceso de carga, tenga en cuenta que el producto no debe ser cubierto. Existe el riesgo de calentamiento y sobrecalentamiento.
- Debido al elevado consumo de energía, el power bank no debe cargarse desde un PC o portátil.
- El tiempo de carga necesario para la batería depende de la fuente de carga y de su potencia de salida.
-  **¡ADVERTENCIA!** No conecte ningún dispositivo al cargador mientras éste se esté cargando. Retira el cable de carga de la batería cuando esté completamente cargada.

▲ Operación y uso

■ Cargando el banco de energía

La batería recargable incorporada debe estar completamente cargada antes de usar el producto.

- Para cargar el banco de energía a través del cable USB, utilice fuentes de alimentación con un voltaje de salida de 5 V y una corriente de salida de al menos 2 A.
- ① Conecte el cable USB  con la entrada USB-C  del banco de energía.
 - ② Conecte el otro extremo del cable USB  a una fuente de alimentación USB (no incluida en el suministro) (véase la figura I).
- Sigue los mismos procedimientos de conexión para la carga a través del puerto micro USB .
 - El estado actual de la batería se muestra mediante el indicador LED .

Estado del indicador LED	Banco de energía Nivel de capacidad*
1 flash LED	0–25 %
1 LED se ilumina, 1 LED parpadea	25–50 %
2 LEDs se encienden, 1 LED parpadea	50–75 %
3 LEDs se encienden, 1 LED parpadea	75–100 %
4 LEDs se iluminan	100 %

* Este es un porcentaje aproximado de la capacidad del banco de energía pero no la medición real.

■ Comprobación del estado de la batería

Puedes comprobar el estado de la batería en el indicador LED **D** en cualquier momento.

- Pulse el botón de encendido **E**. El indicador LED **D** muestra el estado actual de la batería del banco de energía durante aproximadamente 30 segundos en términos de 4 indicadores LED **D** para mostrar la capacidad total del banco de energía.

Estado del indicador LED	Estado de la batería*
1 LED se ilumina	25 %
2 LEDs se iluminan	50 %
3 LEDs se iluminan	75 %
4 LEDs se iluminan	100 %

* Este es un porcentaje aproximado de la capacidad del banco de energía pero no la medición real.

■ Cargar los dispositivos móviles con el banco de energía

- ① Utilice el cable USB proporcionado **H** u otro cable de carga proporcionado por un proveedor de confianza. Conecte el enchufe USB tipo A a la salida USB del banco de energía.
- ② Y conecte el otro extremo del cable USB **H** al dispositivo USB para ser cargado. El proceso de carga se producirá automáticamente.
- ③ En caso de que el proceso de carga no comience inmediatamente, presione el botón de encendido **E** en breve comenzará el proceso de carga. El estado de carga de la batería del power bank se mostrará mediante el indicador LED **D**.
- ④ Para finalizar el proceso de carga, quite el cable de carga USB del dispositivo. El indicador led **D** se apagará después de aprox. 30 segundos.

i Al cargar 2 dispositivos simultáneamente, todos los puertos de salida tendrán 5 V y 12W máx.

▲ Solución de problemas

◆ = Problema

◇ = Causa

◇ = Solución

◆ El banco de energía no está siendo cargado.

◇ Puede ser que el banco de energía no esté conectado correctamente.

◇ Comprueba que está conectado.

◇ Para cargar el banco de energía, se debe utilizar una fuente de alimentación de 5 V y al menos 2 A.

◆ Un dispositivo conectado no se está cargando.

◇ La batería está agotada.

◇ Cargue la batería.

◇ El dispositivo no está conectado.

◇ Compruebe que está conectado. Presione ligeramente el interruptor de encendido/apagado **E** para iniciar el proceso de carga.

◇ El consumo de corriente del dispositivo conectado puede ser demasiado bajo.

◇ Revise el manual del dispositivo conectado y compruebe si el consumo de corriente del dispositivo conectado cumple con este producto.

◆ El banco de energía no reacciona cuando se pulsa el botón o cuando se conecta un dispositivo, aunque la batería esté cargada.

◇ El consumo de energía del dispositivo conectado es demasiado alto. Por lo tanto, se ha activado el dispositivo interno de protección contra sobrecorriente.

◇ Por favor, desenchufe el dispositivo que va a cargar y busque otro banco de energía adecuado para la carga.

▲ Limpieza y cuidado

Este producto no tiene partes internas que requieran mantenimiento. La entrada de humedad en el producto puede provocar daños.

- Asegúrese de que no entre humedad en el producto durante la limpieza para evitar que el producto se dañe más allá de la reparación.
- No utilice limpiadores abrasivos, a base de disolventes o agresivos. Éstos pueden dañar la superficie del producto.
- Limpie el producto sólo con un paño ligeramente húmedo y un líquido lavavajillas suave.
- Asegúrese de que todos los contactos de los enchufes estén libres de suciedad y objetos extraños.

▲ Almacenamiento durante la falta de uso

- Almacene el producto en un lugar seco, libre de polvo y protegido de la luz solar directa.
- Si el producto no se utiliza durante mucho tiempo, la batería incorporada debe cargarse completamente para prolongar su vida útil.
- Cargue regularmente la batería incorporada si no utiliza el producto durante un período de tiempo prolongado. Esto es necesario para preservar la batería.

▲ Eliminación

- El embalaje está hecho de materiales respetuosos con el medio ambiente, que pueden ser eliminados a través de sus instalaciones de reciclaje locales.
- Póngase en contacto con su municipio para obtener información sobre cómo deshacerse de su producto usado.



De acuerdo con la directiva europea WEEE, equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con los residuos a los consumidores. Sus componentes deben ser reciclados o eliminados separados unos de otros. De lo contrario las sustancias contaminante y peligrosa puede contaminar nuestro medio ambiente.

Usted como consumidor se han comprometido por ley a disponer de dispositivos eléctricos y electrónicos para el productor, el distribuidor, o puntos públicos de recogida al final de la vida de los dispositivos de forma gratuita. Datos están reguladas en el derecho nacional. El símbolo en el producto, en el manual del usuario, o en el embalaje hace referencia a estos términos. Con este tipo de separación de residuos, aplicación y eliminación de residuos de aparatos utilizados a lograr una participación importante a la protección del medio ambiente.

Esta eliminación es gratuita para usted.

Proteja el medio ambiente y deséchelo adecuadamente.

Para obtener más información, póngase en contacto con la empresa local de gestión de residuos o con la administración municipal.

La batería recargable incorporada no se puede retirar para su eliminación.

▲ Nota de la Declaración de Conformidad de la UE



La marca CE confirma que este producto cumple los principales requisitos de la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y el Consejo de Europa relativa a las telecomunicaciones y terminales en relación con la seguridad y la salud de los usuarios y de interferencia electromagnética cumplimiento. La CE se ha demostrado. Estas declaraciones son depositados por el fabricante.

2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany

▲ Garantía

El producto ha sido fabricado según estrictas normas de calidad y examinado meticulosamente antes de su entrega. En caso de defectos en el producto, usted tiene derechos legales contra el vendedor de este producto. Sus derechos legales no están limitados de ninguna manera por nuestra garantía que se detalla a continuación.

La garantía de este producto es de 2 años a partir de la fecha de compra. Si este producto presenta algún defecto de materiales o de fabricación en los 2 años siguientes a la fecha de compra, lo repararemos o reemplazaremos, a nuestra elección, sin cargo alguno para usted.

El período de garantía comienza en la fecha de compra. Por favor, guarde el recibo de compra original en un lugar seguro. Este documento es necesario como prueba de compra. Esta garantía quedará anulada si el producto ha sido dañado, o si se ha usado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía se aplica a los defectos de material o de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un desgaste normal, por lo que posiblemente se consideren consumibles (p. ej., las baterías) o por daños en piezas frágiles, como por ejemplo, interruptores, baterías recargables o piezas de vidrio.

■ Procedimiento de reclamación de la garantía

Para asegurar una rápida tramitación de su caso, por favor, observe las siguientes instrucciones:

Por favor, tenga a mano el recibo de la caja y el número de artículo (por ejemplo, PA0323W) como prueba de compra. Encontrará el número de artículo en la placa de características, un grabado en la primera página de las instrucciones (abajo a la izquierda), o como pegatina en la parte trasera o inferior del aparato.

En caso de que se produzcan defectos funcionales o de otro tipo, póngase en contacto con el departamento de servicio técnico indicado, ya sea por teléfono o por correo electrónico. Puede devolvernos un producto defectuoso y asegurarse de que adjunta el comprobante de compra (hasta su recepción) e información sobre cuál es el defecto y cuándo se produjo.

■ Servicio

Teléfono

10:00 a.m - 06:00 p.m
(+49) 2351-66887-19
(Número de teléfono fijo alemán)

Correo electrónico

support@logilink.com

Avisos e símbolos utilizados	Página 32
Introdução	Página 32
Utilização prevista	Página 32
Aviso de marca registada	Página 33
Âmbito de fornecimento	Página 33
Antes de utilizar	Página 33
Descrição das peças	Página 33
Dados técnicos	Página 34
Avisos de segurança	Página 34
Funcionamento e utilização	Página 35
Carregar a Powerbank	Página 35
Verificar o estado da bateria	Página 36
Carregar dispositivos móveis com o Powerbank	Página 36
Resolução de problemas	Página 37
Limpeza e cuidados	Página 37
Armazenamento durante a não utilização	Página 37
Eliminação	Página 38
Nota à Declaração de Conformidade UE	Página 38
Garantia	Página 38
Procedimento de reclamação da garantia	Página 39
Serviço	Página 39

▲ Avisos e símbolos utilizados

Estas instruções de utilização contêm os seguintes símbolos e avisos:

	PERIGO! Este símbolo com a palavra-sinal "PERIGO" indica um perigo com um elevado nível de risco que, se não for evitado, pode provocar ferimentos graves ou a morte.
	AVISO! Este símbolo com a palavra-sinal "AVISO" indica um perigo com um nível de risco médio que, se não for evitado, pode provocar ferimentos graves.
	CUIDADO! Este símbolo com a palavra de sinalização "CUIDADO" indica um perigo com um nível de risco baixo que, se não for evitado, resultará em ferimentos ligeiros ou moderados.
	ATENÇÃO! Este símbolo com a palavra-sinal "ATENÇÃO" indica um possível dano material.
	ATENÇÃO! PERIGO DE EXPLOÇÃO! Um aviso com este símbolo e a palavra "ATENÇÃO! PERIGO DE EXPLOÇÃO" indica a ameaça potencial de explosão. O não cumprimento deste aviso pode resultar em ferimentos graves ou fatais e potenciais danos materiais. Siga as instruções deste aviso para evitar ferimentos graves, perigo de vida ou danos materiais!
	NOTA: Este símbolo com a palavra-sinal "NOTA" fornece informações adicionais úteis.
	Este símbolo significa que as instruções de funcionamento devem ser respeitadas aquando da utilização do produto.
	Corrente contínua

▲ Introdução

Parabéns pela aquisição do PA0323/PA0323W! Leia o manual e as instruções de segurança antes de utilizar o produto pela primeira vez. Caso contrário, podem ocorrer danos.

■ Utilização prevista

Este produto é um dispositivo informático que se destina exclusivamente a ser utilizado para carregar dispositivos móveis que são normalmente carregados através de uma porta USB. Este produto não se destina a uma utilização comercial. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização não prevista.

■ Aviso de marca registrada

- USB® é uma marca registrada do USB Implementers Forum, Inc.
- A marca registrada e o nome comercial LogiLink são propriedade dos respectivos proprietários.
- Quaisquer outros nomes e produtos podem ser marcas comerciais ou marcas comerciais registradas dos respectivos proprietários.

■ Âmbito de entrega

- Banco de potência x1
- Cabo de carregamento USB x1
- Manual do utilizador x1

■ Antes da utilização

-  Quando retirar todos os materiais de embalagem do produto, verifique o conteúdo no interior para ver se há algum dano. Se detetar danos ou peças em falta, contacte o revendedor que vendeu este produto. Elaborado com o melhor dos nossos conhecimentos e com a maior diligência, reservamo-nos o direito de erro e de modificações técnicas.

■ Peças Descrição

Consultar a página 3.

-  Entrada USB tipo C (10,0 W máx.)
-  Saída USB Tipo A x2 (12,0 W máx.)
-  Entrada micro USB (10,0 W máx.)
-  Indicador LED
-  Interruptor On/Off
-  Cor da caixa: Preto (PA0323)/Branco (PA0323W)
-  Manual do utilizador
-  Cabo de carregamento USB-A para USB-C

■ Dados técnicos

Bateria incorporada	3,7 V / 20.000 mAh, 74 Wh (polímero de lítio)
Entrada Micro USB	5,0 V $\equiv$ 2,0 A (10,0 W)
Entrada USB-C	5,0 V $\equiv$ 2,0 A (10,0 W)
Saída USB-A 1	5,0 V $\equiv$ 2,4 A (12,0 W)
Saída USB-A 2	5,0 V $\equiv$ 2,4 A (12,0 W)
Total máx. Saída	12,0 W
Temperatura de funcionamento	-10–40 °C
Dimensões	Aprox. 6,8 x 2,8 x 14 cm
Peso	400 g



Avisos de segurança

Familiarize-se com todas as instruções de utilização e avisos de segurança antes de utilizar o produto pela primeira vez. Quando entregar este produto a terceiros, certifique-se de que inclui toda a documentação.

- Verificar se o produto apresenta danos exteriores visíveis antes de o utilizar. Não utilizar o produto se estiver danificado ou tiver caído.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, bem como por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do produto e compreendam os riscos associados. Não permitir que as crianças brinquem com o produto. Nunca permitir que as crianças limpem ou efectuem a manutenção deste produto sem supervisão.
-  **PERIGO!** Os materiais de embalagem não são um brinquedo. Guardar todas as embalagens materiais fora do alcance das crianças. Perigo de asfixia!
- Utilizar sempre o produto numa superfície plana e lisa. O produto pode ficar danificado se cair.
- Não exponha o produto a temperaturas elevadas. O produto pode sobreaquecer e ficar danificado sem possibilidade de reparação.
- O produto não foi concebido para ser utilizado em compartimentos com temperaturas ou humidade elevadas (por exemplo, casas de banho) ou em compartimentos onde se produz uma grande quantidade de pó.
- Não expor o produto a temperaturas muito elevadas. Não exponha o produto a temperaturas muito elevadas. Isto aplica-se, em particular, se estiver a pensar guardar o produto no seu automóvel. Durante um período de tempo prolongado, o automóvel e o porta-luvas podem ficar extremamente quentes.
- Retire os aparelhos eléctricos do automóvel.
- Não utilize o produto imediatamente depois de o ter trazido de uma sala fria para uma sala quente. Deixar que o produto se aclimatize antes de o ligar.
-  **ATENÇÃO!** Nunca abrir a caixa do produto. Este produto não tem partes internas que necessitam de manutenção.

- **⚠ ATENÇÃO!** O manuseamento incorreto das baterias de polímero de lítio pode resultar. Não coloque o produto no fogo, em explosões, em fugas de substâncias perigosas ou noutras situações perigosas! Não atire o produto para o fogo, pois isso pode provocar a explosão da bateria incorporada.
- Não converta ou modifique o produto de forma autónoma.
- As reparações do produto devem ser efectuadas por empresas especializadas autorizadas ou pelo serviço de apoio ao cliente. As reparações incorrectas podem colocar o utilizador em perigo considerável. Para além disso, anulam a garantia.
- Desligue imediatamente o produto e retire o cabo de carregamento do produto se sentir cheiro a queimado ou se vir fumo. Mandar examinar o produto por um técnico qualificado antes de o voltar a utilizar.
- Se utilizar uma fonte de alimentação USB, a tomada utilizada deve estar sempre facilmente acessível para que a fonte de alimentação USB possa ser rapidamente removida da tomada em caso de emergência. Consulte também o manual de instruções do fabricante.
- Respeite as restrições de utilização e as proibições de utilização de produtos alimentados a pilhas em situações que possam ser perigosas, como em estações de serviço, aeroportos, hospitais, etc.
- **⚠ ATENÇÃO!** Durante o processo de carregamento, tenha em atenção que o produto não deve ser coberto. Existe o risco de aquecimento e sobreaquecimento.
- Devido ao elevado consumo de energia, o banco de potência não deve ser carregado a partir de um PC ou portátil.
- O tempo de carregamento necessário para o banco de potência depende da fonte de carregamento e da sua potência de saída.
- **⚠ ATENÇÃO!** Não ligue nenhum dispositivo ao banco de potência enquanto o banco de potência está a carregar. Retire o cabo de carregamento do banco de potência quando este estiver totalmente carregado.

▲ Funcionamento e utilização

■ Carregar a Power Bank

A bateria recarregável incorporada deve ser totalmente carregada antes de utilizar o produto.

- Para carregar o banco de potência através do cabo USB, utilize fontes de alimentação com uma tensão de saída de 5 V e uma corrente de saída de, pelo menos, 2 A.
- ① Ligar o cabo USB **(H)** à entrada USB-C **(A)** do banco de potência.
 - ② Ligar a outra extremidade do cabo USB **(H)** a uma fonte de alimentação USB (não incluída no âmbito da entrega) (ver fig. I).
- Siga os mesmos procedimentos de ligação para o carregamento através da porta micro USB **(C)**.
 - O estado de carregamento da bateria é indicado pelo indicador LED **(D)** :

Indicador LED Estado	Nível de capacidade do Power Bank*
1 flash LED	0–25 %
1 LED de iluminação, 1 LED de flash	25–50 %
2 LEDs acendem-se, 1 LED pisca	50–75 %
3 LEDs acendem, 1 LED pisca	75–100 %
4 LEDs acendem	100 %

* Esta é uma percentagem aproximada da capacidade do banco de potência, mas não uma medida real.

■ Verificar o estado da bateria

Pode verificar o estado da bateria no indicador LED **D** em qualquer altura.

- Premir o botão de alimentação **E**. O indicador LED **D** mostra o estado atual da bateria do banco de potência durante cerca de 30 segundos em termos de 4 indicadores LED **D** para mostrar a capacidade global do banco de potência.

Indicador LED Estado	Estado da bateria*
1 LED luminoso	25 %
2 LEDs acendem-se	50 %
3 LEDs acendem-se	75 %
4 LEDs acendem	100 %

* Trata-se de uma percentagem aproximada da capacidade da bateria, mas não de uma medida efectiva.

■ Carregar dispositivos móveis com a Power Bank

- ① Utilize o cabo USB **H** fornecido ou outro cabo de carregamento adquirido a um fornecedor fiável. Ligue a ficha USB tipo A à saída USB do banco de potência.
 - ② E ligue a outra extremidade do cabo USB **H** ao dispositivo USB a ser carregado. O processo de carregamento iniciar-se-á automaticamente.
 - ③ Se o processo de carregamento não começar imediatamente, prima brevemente o botão de alimentação **E** para iniciar o processo de carregamento. O estado atual da bateria do carregador portátil é mostrado durante o processo de carregamento pelo indicador LED **D**.
 - ④ Para terminar o processo de carregamento, separe o cabo de carregamento USB do dispositivo USB e do banco de potência. O indicador LED **D** apaga-se após cerca de 30 segundos.
- i** Ao carregar 2 dispositivos em simultâneo, todas as portas de saída serão de 5 V e 12 W no máximo.

▲ Resolução de problemas

◆ = Problema

◇ = Causa

◇ = Solução

◆ O banco de potência não está a ser carregado.

- ◇ Pode acontecer que o banco de potência não esteja ligado corretamente.
- ◇ Verificar se está ligado.
- ◇ Para carregar o carregador portátil, tem de ser utilizada uma fonte de alimentação com 5 V e pelo menos 2 A.

◆ Um dispositivo ligado não está a ser carregado.

- ◇ A bateria está descarregada.
- ◇ Carregar a bateria.
- ◇ O dispositivo não está ligado.
- ◇ Verifique se está ligado. Prima ligeiramente o botão de alimentação **E** para iniciar o processo de carregamento.
- ◇ O consumo de corrente do dispositivo ligado pode ser demasiado baixo.
- ◇ Consulte o manual do dispositivo ligado e verifique se o consumo de corrente do dispositivo ligado está em conformidade com este produto.

◆ O banco de potência não reage quando o botão é premido ou quando um dispositivo é ligado, apesar de a bateria estar carregada.

- ◇ O consumo de energia do dispositivo ligado é demasiado elevado. Por isso, o dispositivo interno de proteção contra sobreintensidades foi ativado.
- ◇ Desligue o dispositivo a ser carregado e procure outro banco de potência adequado para carregar.

▲ Limpeza e cuidados

Este produto não tem peças internas que necessitem de manutenção. A entrada de humidade no produto pode provocar danos.

- Certifique-se de que não entra humidade no produto durante a limpeza para evitar danificar o produto para além da reparação.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, à base de solventes ou agressivos. Estes podem danificar a superfície do produto.
- Limpe o produto apenas com um pano ligeiramente húmido e detergente suave.
- Certifique-se de que todos os contactos da ficha estão livres de sujidade e objectos estranhos.

▲ Armazenamento durante a não utilização

- Guarde o produto num local seco, sem pó e protegido da luz solar direta.
- Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo, a bateria incorporada deve ser totalmente carregada para prolongar a sua vida útil.
- Carregue regularmente a bateria incorporada se não utilizar o produto durante um longo período de tempo. Isto é necessário para preservar a bateria.

▲ Eliminação

- A embalagem é feita de materiais amigos do ambiente, que podem ser eliminados através das instalações de reciclagem locais.
- Contacte o seu município para obter informações sobre como eliminar o seu produto usado.



De acordo com a diretiva europeia REEE, os equipamentos eléctricos e electrónicos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos dos consumidores. Os seus componentes devem ser reciclados ou eliminados separadamente. Enquanto consumidor, está obrigado por lei a entregar gratuitamente os aparelhos eléctricos e electrónicos ao produtor, ao revendedor ou aos pontos de recolha públicos no final da vida útil dos aparelhos. Os pormenores estão regulamentados na legislação nacional. O símbolo no produto, no manual do utilizador ou na embalagem faz alusão a estes termos. Com este tipo de separação de resíduos, aplicação e eliminação de resíduos de aparelhos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do ambiente.

Esta eliminação é gratuita para si.

Proteja o ambiente e elimine-o corretamente.

Para mais informações, contacte a empresa de gestão de resíduos local ou a administração municipal da cidade.

▲ Nota da Declaração de Conformidade UE



A marca CE confirma que este produto cumpre os principais requisitos da Diretiva 2014/30/UE do Parlamento Europeu e do Conselho da Europa relativa às telecomunicações e terminais no que respeita à segurança e saúde dos utilizadores e à conformidade com as interferências electromagnéticas. A marcação CE foi demonstrada. Estas declarações são depositadas pelo fabricante.

2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany

▲ Garantia

O produto foi fabricado de acordo com directrizes de qualidade rigorosas e meticulosamente examinado antes da entrega. Em caso de defeito do produto, o consumidor tem direitos legais contra o retalhista deste produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo descrita.

A garantia para este produto é de 2 anos a partir da data de compra. Se este produto apresentar qualquer defeito de material ou de fabrico no prazo de 2 anos a contar da data de compra, procederemos à sua reparação ou substituição - à nossa escolha - sem qualquer encargo para o utilizador.

O período de garantia tem início na data de compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro. Este documento é necessário como prova de compra. Esta garantia perde a validade se o produto tiver sido danificado, utilizado ou mantido de forma incorrecta.

A garantia aplica-se a defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não cobre as peças do produto sujeitas a um desgaste normal, eventualmente consideradas consumíveis (por exemplo, pilhas) ou danos em peças frágeis, por exemplo, interruptores, pilhas recarregáveis ou peças de vidro.

■ Procedimento de reclamação da garantia

Para garantir um tratamento rápido do seu caso, queira observar as seguintes instruções:

Como comprovativo de compra, tenha à mão o talão de compra e o número de artigo (por exemplo, PA0323W). O número de artigo encontra-se na placa de características, numa gravação na primeira página do manual de instruções ou num autocolante na parte traseira ou inferior do aparelho.

Em caso de defeitos de funcionamento ou outros, contacte o serviço de assistência técnica indicado, por telefone ou por correio eletrónico. Pode devolver-nos um produto defeituoso, juntando a prova de compra (talão de compra) e informações sobre o defeito e a data em que ocorreu.

■ Serviço

Linha direta

10:00 a.m. – 06:00 p.m.
(+49) 2351-66887-19
(número de telefone fixo alemão)

Correio eletrónico

support@logilink.com

Warnings and Symbols Used	Page	41
Introduction	Page	41
Intended Use	Page	41
Trademark Notice	Page	42
Scope of Delivery	Page	42
Before Use	Page	42
Parts Description	Page	42
Technical Data	Page	43
Safety Notices	Page	43
Operation and Use	Page	44
Charging the Powerbank	Page	44
Checking the Battery Status	Page	45
Charging Mobile Devices with the Powerbank ..	Page	45
Troubleshooting	Page	46
Cleaning and Care	Page	46
Storage During Non-use	Page	46
Disposal	Page	47
Note to EU Declaration of Conformity	Page	47
Warranty	Page	47
Warranty Claim Procedure	Page	48
Service	Page	48

▲ Warnings and Symbols Used

These instructions for use contain the following symbols and warnings:

	DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, will result in serious injury.
	CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.
	ATTENTION! This symbol with the signal word "ATTENTION" indicates a possible property damage.
	WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and word "WARNING! EXPLOSION HAZARD" indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!
	NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides additional useful information.
	This symbol means that the operating instructions must be observed when using the product.
	Direct Current

▲ Introduction

Congratulations on the Purchase of PA0323/PA0323W!

Please read the manual and safety Instructions before using the product for the first time. Otherwise damage may result.

■ Intended Use

This product is an IT device which is solely intended to be used to charge mobile devices which are normally charged through a USB port. This product is not intended for commercial use. Manufacturer is not liable for damages, which result from non-intended use.

■ Trademark Notice

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The LogiLink® trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

■ Scope of Delivery

- Power Bank x1
- USB Charging Cable x1
- User Manual x1

■ Before Use

-  When removing all packaging materials from the product, please check the contents inside to see if there is any damage. If you notice any damage or missing parts, please contact the dealer who sold this product.
- Elaborated to the best of our knowledge and with utmost diligence we reserve the right of error and technical modifications.

■ Parts Description

Please refer to page 3.

- A** USB Type C input (10.0 W max.)
- B** USB Type A output x2 (12.0 W max.)
- C** Micro USB input (10.0 W max.)
- D** LED indicator
- E** On/Off switch
- F** Housing color: Black (PA0323)/White (PA0323W)
- G** User manual
- H** USB-A to USB-C Charging Cable

■ Technical Data

Built-in Battery	3.7 V/20,000 mAh, 74 Wh (Lithium polymer)
Micro USB Input	5.0 V $\equiv$ 2.0 A (10.0 W)
USB-C Input	5.0 V $\equiv$ 2.0 A (10.0 W)
USB-A Output 1	5.0 V $\equiv$ 2.4 A (12.0 W)
USB-A Output 2	5.0 V $\equiv$ 2.4 A (12.0 W)
Total Max. Output	12.0 W
Operating Temperature	-10–40 °C
Dimensions	Approx. 6.8 x 2.8 x 14 cm
Weight	400 g



Safety Notices

Please familiarize yourself with **all** instructions for use and safety notices before using the product for the first time. When passing this product on to third parties, please be sure to include **all** documentation.

- Check the product for **visible external damage** before use. Do not use the product if damaged or dropped.
- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and / or knowledge, provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.
-  **DANGER!** Packaging materials are not a toy. Keep **all** packaging materials out of the reach of children. Suffocation hazard!
- Always use the product on **flat** and smooth surface. The product could be damaged if it **falls**.
- Do not expose the product to high temperatures. It may otherwise overheat and be damaged beyond repair.
- Do not operate the product near open flames, e.g. candles.
- The product is not designed for use in rooms with high temperatures or humidity (i.e. bathrooms) or those in which a great amount of dust is generated.
- Do not expose the product to extremely high temperatures. This applies in particular if you are thinking about storing the product in your car. Over a prolonged period of time, the car and the glove compartment could become extremely hot. Remove electric devices from the car.
- Do not use the product immediately after it has been brought in from a cold room to a warm room. Allow the product to acclimatize before you switch it on.
-  **WARNING!** Never open the product casing. This product has no internal parts requiring maintenance.

-  **WARNING!** Improper handling of lithium polymer batteries can result in fire, explosions, hazardous substances leaking, or other dangerous situations! Do not throw the product into the fire, as this could lead to the built-in battery exploding.
- Do not independently convert or modify the product.
- Repairs to the product must be performed by authorized specialized companies or customer service. Improper repairs may place the user in considerable danger. They will also void the warranty.
- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.
- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.
-  **WARNING!** During charging process, please note that the product must not be covered. There is a risk of warming and overheating.
- Due to the high power consumptions, the power bank must not be charged from a PC or notebook.
- The required charging time for the power bank depends on the charging source and its output power.
-  **ATTENTION!** Do not connect any device to the power bank for charging while the power bank itself is charging. Remove the charging cable from the power bank when it is fully charged.

▲ Operation and Use

■ Charging the Power Bank

The built-in rechargeable battery must be fully charged before using the product.

- To charge the Powerbank through USB cable, use power supplies with an output voltage of 5 V and the output current of at least 2 A.
- ① Connect the USB cable  with the USB-C input  of the Powerbank.
 - ② Connect the other end of the USB cable  to an USB power supply (not included in the scope of delivery) (see fig I).
- Please follow the same connecting procedures for charging through micro USB port .
 - The battery charging status is shown by LED indicator  :

LED Indicator Status	Power Bank Capacity Level*
1 LED flash	0–25 %
1 LED light up, 1 LED flash	25–50 %
2 LEDs light up, 1 LED flash	50–75 %
3 LEDs light up, 1 LED flash	75–100 %
4 LEDs light up	100 %

* This is approximate percentage of power bank capacity but not actual measurement.

■ Checking the Battery Status

You can check the battery status on the LED indicator **(D)** anytime.

- Press the Power button **(E)**. The LED indicator **(D)** shows the current battery status of the power bank for approx. 30 seconds in terms of 4 LED indicators **(D)** to show overall power bank capacity.

LED Indicator Status	Battery Status*
1 LED light up	25 %
2 LEDs light up	50 %
3 LEDs light up	75 %
4 LEDs light up	100 %

* This is approximate percentage of Battery capacity but not actual measurement.

■ Charging Mobile Devices with the Power Bank

- ① Use provided USB cable **(H)** or other charging cable purchased from reliable supplier. Connect USB Type A plug to USB output of the power bank.
- ② And connect the other end of the USB cable **(H)** to the USB device to be charged. The charging process will start automatically.
- ③ In case if the charging process does not begin immediately, press the Power button **(E)** shortly to begin the charging process. The current battery status of the power bank is shown during the charging process by the LED indicator **(D)**.
- ④ To end the charging process, separate the USB charging cable from the USB device and the power bank. The LED indicator **(D)** will switch off after approx. 30 seconds.

(i) When charging 2 devices simultaneously, all output ports will be 5 V and 12 W max.

▲ Troubleshooting

◆ = Problem

◇ = Cause

◇ = Solution

◆ The power bank is not being charged.

- ◇ It may be that the power bank is not connected properly.
- ◇ Check that it is connected.
- ◇ In order to charge the power bank, a power supply with 5 V and at least 2 A has to be used.

◆ A connected device is not being charged.

- ◇ The battery is drained.
- ◇ Charge the battery.
- ◇ The device is not connected.
- ◇ Check that it is connected. Lightly press the Power button **E** to begin the charging process.
- ◇ The current consumption of the connected device might be too low.
- ◇ Check your connected device manual and see if your connected device current consumption complies with this product.

◆ The power bank does not react when the button is pressed or when a device is connected, even though the battery is charged.

- ◇ The power consumption of the connected device is too high. Therefore, the internal overcurrent protection device was activated.
- ◇ Please unplug your device to be charged and find another suitable power bank for charging.

▲ Cleaning and Care

This product has no internal parts requiring maintenance. Moisture entering the product may result in damage.

- Ensure no moisture enters the product during cleaning to prevent damaging the product beyond repair.
- Do not use abrasive, solvent-based or aggressive cleaners. These can damage the surface of the product.
- Only clean the product with a slightly damp cloth and mild washing-up liquid.
- Make sure that all plug contacts are free of dirt and foreign objects.

▲ Storage During Non-use

- Store the product in a dry, dust-free location, protected from direct sunlight.
- If the product is not used for a long time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life.
- Regularly charge the built-in battery if you do not use the product for a long period of time. This is necessary to preserve the battery.

▲ Disposal

- The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.
- Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.

You as a consumer are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose properly.

Please contact your local waste management company or the city municipal administration for more information.

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal.

▲ Note to EU Declaration of Conformity



The CE mark confirmed that this product meets the main requirements of the Directive 2014/30/EU of the European Parliament and the Council of Europe concerning telecommunications and terminals regarding the Safety and health of users and of electro-magnetic interference compliance. The CE has been demonstrated. These statements are deposited by the manufacturer.

2direct GmbH - Langenstück 5 58579 Schalksmühle, Germany

▲ Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 2 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 2 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

■ Warranty Claim Procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. PA0323W) available as proof of purchase. You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions, or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us and ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

■ Service

Hotline

10:00 a.m. - 06:00 p.m.
(+49) 2351-66887-19
(German landline number)

Email

support@logilink.com